

清代藏書樓發展史
續補藏書紀事詩傳

譚卓垣 倫明 等著
徐雁 譚華軍 整理

遼寧人民出版社

清代藏書樓發展史
續編藏書紀事詩傳

中國藏書家協會
中國圖書館學會
中國圖書館刊
中國圖書館刊



清代藏书楼发展史

续补藏书纪事诗传

谭卓垣	伦明	等撰
徐绍棨	王 睿	
徐 雁	谭华军	译补

内 容 提 要

中国藏书史是中国文化史的重要组成部分。本书译注校补的《清代藏书楼发展史》和《续补藏书楼纪事诗》、《辛亥以来藏书纪事诗》、《广东藏书纪事诗》等书，是研究中国藏书史的珍贵文献。其中《清代藏书楼发展史》原是近代图书馆事业家谭卓垣的英文作品，在明清学术史的背景上叙述和探讨了清代藏书的历史发展轨迹。《续补藏书纪事诗》等集补为《续补藏书纪事诗传》，则是晚清学者叶昌炽名著《藏书纪事诗》的续补之作。内容涉及三百多年来历史文献的传播、藏书事业的发展、书业活动的兴废和文化学术风气的变迁。本书可供文化史和文献史研究者、高校师生、文史爱好者及中国书店、图书馆、博物馆、资料室工作人员使用。

清代藏书楼发展史

续补藏书纪事诗传

Qingdai Cangshulou Fazhanshi

Xu Bu Cangshu Jishi Shi Zhuan

谭卓垣 等著 徐雁 整理
伦明 谭华军

辽宁人民出版社出版 沈阳市606所印刷厂印刷
(沈阳市南京街6段1里2号)

字数：333 000 开本：787×1092 1/32 印张：15 7/16
印数：1—3 000

1988年6月第1版

1988年6月第1次印刷

责任编辑：韩锡铎
王 伟

封面设计：赵多良
责任校对：陈文本

ISBN 7-205-00434-9/G·69(ZF)

定价：5.20元

译者序

在《清代藏书楼（图书馆）发展史》*英文本问世半个多世纪的时候，它的汉译本终于即将呈于国人的面前。

早在该书由商务印书馆在一九三五年出英文版的当年，一些报刊评论就指出过：“（《清代图书馆发展史》）将清代二百六十余年间公私藏书之概况及其与清代学术之消息，言之多中肯綮”（1935年3月28日天津《大公报·图书副刊》）；它的出版，“可使外人明了我国近三百年来此方面之发展”，而“吾人读之，对于清人之爱好书籍与努力学问了如指掌”（1935年武汉大学《文哲季刊》4卷2号）。但是，由于它一直是英文本，除个别出版社如古典文学出版社1957年在重版《藏书纪事诗》和《书林清话》时曾作过几百字的摘译、引为附录外，恐怕再无有汉译，所以在很大程度上影响了国人对它的了解和使用。其实，这是当时涌现的较好的一部中国藏书史专著，也是迄今为止所绝无仅有的一部断代藏书史。

著者谭卓垣先生，一九〇〇年出生于广东新会县。作为

*本书1935年由商务印书馆印行英文本时，曾冠以中译名《清代图书馆发展史》（The Development of Chinese Libraries Under The Ching Dynasty, 1644—1911）。根据 Library 英文义项及我国藏书历史的发展事实，改译为“藏书楼”似更为准确妥切。故本书汉译中除第五章第四节仍可译为“图书馆”外，其余各处一般都译为“藏书楼”。至于附录资料中原称《清代图书馆发展史》者，则仍沿用旧译名，不予更动。

原岭南大学的毕业生，他曾远涉重洋留学美国，并在那儿博得了芝加哥大学哲学博士和哥伦比亚大学图书馆学学士学位。一九二四年，他回母校任图书馆馆长。在服务于岭大图书馆期间，他主编有《中文杂志索引》两巨册，著有《广州定期刊物的调查》（1827—1934年）等，并为馆内同僚郑慧英先生的《书评索引初编》（1934年）、何多源先生的《中文参考书指南》（1936年）撰写了序言。然而，在图书馆学界使先生小负声名的，却是这部《清代藏书楼发展史》。

《清代藏书楼发展史》共五章。篇幅虽小，却“述清代藏书事业之发达颇为简明扼要”，且“将清代学术之进步相提并论，以示图书馆之发展实与学术隆替有密切之关系。”

（郭斌佳《〈清代图书馆发展史〉书评》）因此，是一部颇具特色的著作。其卷首自撰之提要云：“是书旨在全面叙述清代图书馆（藏书楼）的发展历史。第一章，笔者试图向读者介绍中国传统意义上的学者、图书以及藏书的概念。接着，追溯了清代对明代文化遗产的继承，列述了促成清代文化学术发展的各种因素。第二章，论及了清代各朝皇家藏书的情况，其中高度评价了康熙和乾隆在建设皇家藏书方面作出的巨大努力以及后者以此成功而又及时地完成《四库全书》及其提要编纂的活动。第三章，在略述藏书家的不同类型、共同特征和普遍实践之后，以这一阶段的丰富藏书为基础，作者深入地探索了太平天国以后清季四大藏书楼的发展史。第四章，介绍了藏书家的学术成就，即：研究方法上的建树、保存文献上的功绩、目录学上的贡献等等。最后一章，在简短叙述了书院藏书楼的概况之后，笔者进一步总结了整个清代藏书史的一般特点并指陈了其利弊得失。与此同时，作者

也注意到了对近代藏书史发生有重大影响的三个事件：斯坦因发现敦煌遗书、杨守敬回收流散在日本的中国古籍和罗振玉抢救内阁大库的文稿。”

本世纪三十年代前后，正是国内学术界总结和研究中国历史藏书活动的一个有史以来的高潮期，该方面的论著不断涌现。著名者就可举出洪有丰著的《清代藏书家考》（1926—1927年），蒋镜寰辑的《吴中先哲藏书考略》（1930年），聂光甫著的《山西藏书考》（1927年），张彬龢、查猛济合撰的《中国书史》（1931年），杨立诚、金步瀛合编的《中国藏书家考略》（1932年），吴晗的《两浙藏书家史略》和《江苏藏书家小史》（1932—1933年），何多源的《广东藏书家考》（1933—1936年），汪闾的《蟬林辑传》和《明清蟬林辑传》（1931—1934年），伦明的《续藏书纪事诗》和《辛亥以来藏书纪事诗》（1936年），陈登原的《天一阁藏书考》（1932年）和《古今典籍聚散考》（1936年），项士元的《浙江藏书家考略》（1937年），李滂的《近世藏书家概略》（1937年）以及郭白阳的《闽藏书家考略》（稿本）、袁同礼的《宋、元、明、清私家藏书概略》（论文）、班书阁《书院藏书考》（论文），《明清藏书家尺牋》（影印本）、《常、昭合志稿·藏书家传》（方志）等等。但这些著述几乎尽是私人藏书家的传记资料，囿于体例终未能于藏书家史实中见出当日文化学术进退盛衰之迹，殊少会通之作。相比之下，《清代藏书楼发展史》便就具有了一些与众不同的特色。

作为一部断代藏书史，作者在撰述中坚持了溯因述果的撰史原则；通过这一工作，他提出了许多创造性的见解。谭卓垣先生既以相当的篇幅追溯了清人对明代文化遗产的继

承，又客观地叙述了清代三大藏书系统（皇家、私家和书院）的发展直至终结过程，并进而指出了中国藏书事业的希望所在：一个已经屹立起来的“国家图书馆的中坚”和一种正在形成的“新兴的藏书思想”（第五章第四节）。换句话说，也就是中国图书馆要走国家藏书和公共流通的道路。在对历史的因果联系的考察中，作者发现了一个十分有意思的文化现象，即：“三百多年间的五百多个藏书家承继着藏书的活动，私人藏书的链条是一环紧扣一环的。往往彼时彼地的藏书散开了，而到此时此地又被聚集了起来。”（第三章第四节）并分析了其原因，认为这是受到明代藏书家惠赐的缘故；而这种惠赐，不仅仅是物质方面的，精神方面的似乎更为重要。正因为如此，明代所遗留下的“这三、四家藏书”，才能“犹如火炬一样地被递传着”，并在清代一大群后来者的努力下，“使它成为了此后三百年中推动学术发展的一个重要力量。”（第一章第二节）应该说，这是一种发前人所未发的理解。

《清代藏书楼发展史》的第二个成功之处是在于它不同于同时代的同类著作几乎尽是藏书家传记的形式，而是把藏书家的活动建筑于一个广阔的背景——清代文化学术史的背景上，并从学术研究和藏书活动交互作用这一角度作了科学的考察，从而向我们宣示了“藏书楼之发展实与学术隆替有密切之关系”这一结论。在第一章《引论》的结尾，作者就明确地指出：

当我们将要开始努力追溯清代藏书楼的发展历史的时候，我们必须牢牢记住学者的学术活动这样一个重要的因素。因为，只有在整个学术史的背景

上，我们才能看到，作为一个实体的藏书楼不仅仅是存在，而且是真正地活动着。

在这一指导思想下，作者特辟专章总结了清代藏书家对学术作出的四个著名贡献（第四章），并有意择取了藏书家同学问家结合的楷模——大学者黄宗羲作了剖析。他不仅直接引用全祖望对黄宗羲藏书活动的一个评价“太冲先生之书，非仅以夸博物、示多藏也”来实证黄宗羲自述的“当以书明心、毋玩物丧志”的藏书宗旨，而且还围绕了“先生之藏书，先生之学术所寄”这样一个观点展开了讨论。在此基础上，作者作了进一步的发挥：

尽可这样说，一些人既是大学者又是藏书家不过是偶然的巧合，然而事实上正是因了这种偶合，才加强了藏书和学术之间的纽带，并使之成就为一种传统。（第四章第四节）

换句话说，也就是谭卓垣先生以黄宗羲的藏书和学术生涯为例，向我们证明了藏书家和学问家之间的关系。

著者谭卓垣先生受西方图书馆学思想影响甚巨。体现在本书中，他不仅直接引用了许多近代西方汉学家的著述断论，而且还极其重视文献的搜集、整理和利用，并以此作为评价清代帝王和藏书家对藏书事业的功过是非标准。这一点，在作者一九三五年为《中文杂志索引》所撰的序中表述得尤为直接，他说：“倘若我们拿最近二十年来的杂志都一一烧掉了，中国近代思想史和学术史的重要材料，恐怕再也没有地方可以找到了”。本着上述原则，作者认为康熙是一个“没有比他对待图书更民主的人了”（第二章第三节），而乾隆组织编纂《四库全书》的壮举则使他“成为了有史以来一个无

与伦比的楷模”（第三章第五节）。同时，他还高度评价了黄宗羲和丁申丁丙兄弟抢救图籍于兵火之中、杨守敬回收中国古籍于日本、罗振玉截获内阁大库档案于纸店等清代藏书史上的重大事件。同样是本着上述原则，谭卓垣先生尖锐地批评了清代藏书发展过程中存在的问题，即：封建政府没有积极地致力于以经常性地搜罗和保藏文献为宗旨的国家图书馆（藏书楼）的建立，没有积极扶植书院藏书楼的发展；私人藏书家沉溺于宋槧元版之嗜，而忽视了建立专题藏书，缺乏付诸公览的大众精神（第五章第二节）等。

还应该指出的是，这部小册子并不是一部最为理想的清代藏书楼发展史。五十年前的作者的许多观点至今我们已很难同意，这是显而易知的；此外如撰著上的舛错纰漏、排印中的鲁鱼亥豕也所在多有。此次我们译出时对此作了一些力所能及的注正。最后，还要特别感谢的是南京的钱亚新老先生，他始终热情地关注了此书的汉译工作，并最早地给予了我们鼓励。

徐 雁 谭华军

1986年春日于京西雁斋

目 录

清代藏书楼发展史

译者序

第一章 引论

- 第一节 背景…………… (1)
- 第二节 明代的遗产…………… (5)
- 第三节 清代学术发展的因素…………… (12)
- 第四节 藏书楼的效用…………… (14)

第二章 皇家藏书楼

- 第一节 清代帝王述略…………… (17)
- 第二节 明内阁遗物…………… (17)
- 第三节 康熙期间增益皇家藏书…………… (18)
- 第四节 雍正期间出版的文告奏议…………… (22)
- 第五节 乾隆对皇家藏书楼的贡献…………… (23)
- 第六节 皇宫其它藏书处…………… (34)
- 第七节 终论…………… (36)

第三章 私家藏书楼

- 第一节 综论…………… (37)
- 第二节 藏书家恪守的藏书之道…………… (43)
- 第三节 藏书风气和普遍特征…………… (47)
- 第四节 现代杰出藏书楼及其命运…………… (49)

第四章 藏书家的学术成就

- 第一节 方法论上的贡献…………… (54)
- 第二节 文献保存上的贡献…………… (56)
- 第三节 目录学上的贡献…………… (62)
- 第四节 学术著述上的贡献…………… (64)

第五章 概述

- 第一节 书院藏书楼…………… (66)
- 第二节 清代藏书史概评…………… (70)
- 第三节 历史发展中的三大事件…………… (73)
- 第四节 北平国家图书馆…………… (77)
- 主要参考文献…………… (79)

附 录

- 《清代图书馆发展史》书讯…………… (84)
- 郭斌佳：《清代图书馆发展史》书评…………… (84)

续补藏书纪事诗传

序 (谢灼华)

前言

二 画

- 丁 丙 (松生)…………… (103)
- 丁 谦 (益甫)…………… (104)
- 丁乃扬 (少兰)…………… (104)
- 丁士涵 (泳之)…………… (105)
- 丁日昌 (禹生)…………… (105)
- 丁传靖 (闇公)…………… (111)
- 丁祖荫 (初我)…………… (112)

三 画

广雅书局	(113)
广雅书院	(115)
于省吾 (思泊)	(118)
大公图书馆	(119)
上海书肆	(120)
马 浮 (一浮)	(121)
马 廉 (隅卿)	(121)
马叙伦 (夷初)	(122)

四 画

文廷式 (道希)	(123)
方功惠 (柳桥)	(124)
方尔谦 (地山)	(126)
方觉慧 (子樵)	(127)
方树梅 (癯仙)	(128)
王 雨 (子霖)	(129)
王 修 (季欢)	(129)
王 瑚 (铁珊)	(130)
王 簪 (佩净)	(131)
王大隆 (欣夫)	(134)
王文进 (晋卿、参本画王雨)	(129)
王仁俊 (捍郑)	(135)
王礼培	(137)
王存善 (子展)	(138)
王同愈 (胜之)	(139)
王体仁 (绶珊)	(140)

王季点 (琴希、参本画王颂蔚)	(146)
王季烈 (君九、参本画王颂蔚)	(146)
王其毅 (果亭)	(140)
王国维 (静安)	(141)
王秉恩 (雪澄)	(142)
王树枏 (晋卿)	(145)
王彦威 (弢甫、参 7 画张宗松)	(273)
王保懋 (慧言)	(146)
王颂蔚 (芾卿)	(146)
王基磐 (鸿甫)	(148)
王崇煥 (汉章)	(149)
王铨济 (巨川)	(149)
王富晋 (参本画王雨)	(129)
王植善 (培荪)	(149)
王葆心 (季芴)	(150)
王蘧常 (瑗仲)	(150)
天一阁	(152)
凤 山 (禹门、参12画景廉)	(419)
丰湖书藏	(154)
邓 实 (秋枚)	(155)
邓之诚 (文如)	(156)
邓邦述 (孝先)	(157)
尹炎武 (硕公)	(159)
孔广陶 (鸿昌)	(159)
孔昭鋐 (季修、参本画孔广陶)	(159)

五 画

- 冯 雄 (翰飞) (162)
- 冯龙官 (孟苍) (163)
- 平步青 (景荪) (164)
- 石德芬 (星巢) (166)
- 龙凤鏤 (伯鸾) (167)
- 卢 址 (青厓参8画抱经楼) (303)
- 卢 前 (冀野) (167)
- 卢 弼 (慎之) (169)
- 卢 靖 (勉之) (170)
- 卢文弼 (绍弓、参8画抱经楼) (303)
- 叶启勋 (定侯、参10画袁思亮) (340)
- 叶昌炽 (鞠裳) (172)
- 叶承庆 (乐天) (180)
- 叶恭绰 (誉甫) (181)
- 叶景葵 (卷庵、参13画上潘宗周) (435)
- 叶德辉 (焕彬) (184)

六 画

- 江天铎 (竞庵) (189)
- 刘 鹗 (铁云) (190)
- 刘世珩 (聚卿) (190)
- 刘师培 (申叔) (191)
- 刘声木 (十枝) (193)
- 刘承干 (贞一) (194)
- 刘绍炎 (卓云) (196)
- 刘体智 (晦之) (197)

许玉彬 (青皋)	(198)
许勉甫 (克勤、参2画丁士涵)	(105)
许博明	(199)
邢之襄 (赞廷)	(199)
光 熙 (裕之、参10画耆龄)	(340)
朱文钧 (幼平)	(200)
朱师辙 (少滨)	(200)
朱希祖 (邊先)	(202)
朱犀园	(203)
朱铭盘 (倬偶)	(204)
朱锡梁 (梁任)	(204)
伍崇曜 (元薇)	(205)
任 讷 (参5画卢前)	(167)
任凤苞 (振采)	(206)
伦 明 (哲如)	(207)
孙人和 (蜀丞)	(213)
孙诒让 (仲容)	(213)
孙祖同 (伯绳)	(214)
孙毓修 (留庵)	(215)
孙殿起 (耀卿)	(216)
纪 昀 (参10画阅微草堂)	(330)

七 画

沈 修 (绥郑)	(217)
沈应奎 (葵梅)	(218)
沈芷芳 (知芳)	(219)
沈维钧 (勤庐)	(219)

沈曾桐 (子封)	(219)
沈曾植 (子培)	(220)
沈锡胙 (福廷)	(221)
汪 璟 (玉泉)	(222)
汪之昌 (振明)	(223)
汪兆鏞 (景吾)	(223)
汪鸣銓 (柳门)	(224)
汪瞻华	(224)
辛耀文 (仿苏)	(224)
严 修 (范孙)	(226)
严谷声 (式海)	(227)
苏继庠 (锡昌、参5画冯雄)	(162)
李 洋 (审言)	(227)
李士珍	(228)
李士葵 (芋仙)	(228)
李文田 (畚光)	(230)
李 棣 (劲庵、参本画李文田)	(230)
李文旂	(232)
李希圣 (亦元)	(233)
李调元 (羹堂)	(234)
李根源 (印泉)	(238)
李慈铭 (悉伯)	(240)
李鸿裔 (眉生)	(241)
李盛铎 (椒微)	(243)
李嘉绩 (云生)	(245)
杨允吉 (易三)	(247)